



Rada
Európskej únie

V Bruseli 12. februára 2021
(OR. en)

6149/21

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0104 (COD)**

**VOTE 7
INF 29
PUBLIC 8
CODEC 198**

POZNÁMKA

Predmet:

- Výsledok hlasovania
- NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti
= výsledok písomného postupu, ktorý sa skončil 11. februára 2021
= prijatie legislatívneho aktu
= schválenie spoločného vyhlásenia

V prílohe 1 k tejto poznámke sa uvádza výsledok hlasovania o uvedenom legislatívnom akte.

Referenčný dokument:

PE-CONS 75/20

dátum rozhodnutia Coreperu (časť II) o použití písomného postupu, 10. 2. 2021

Vyhlásenia a/alebo vysvetlenia hlasovania sa nachádzajú v prílohe 2 k tejto poznámke.



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**
 Session:
 Configuration:
 Item: **2020/0104(COD)** (Document: **75/20**)
 Voting Rule: **qualified majority**
 Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Recovery and Resilience Facility

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **11/02/2021**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,55		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,91	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,11		POLSKA	8,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,56		ROMÂNIA	4,31	
FRANCE	14,97		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,58		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,30	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

**SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU, RADY A KOMISIE
O STANOVENÍ POŽIADAVIEK NA PODÁVANIE SPRÁV S CIEĽOM UMOŽNIŤ
EMISIU DLHOPISOV PRISPÍEVAJÚCICH K ENVIRONMENTÁLNYM CIEĽOM
NEXTGENERATIONEU**

Komisia pripomína spoločnú politickú ambíciu Európskej zelenej dohody. V tejto súvislosti zdôrazňuje svoju ambíciu získať aspoň 30 % finančných prostriedkov, ktoré sa majú požičať na kapitálových trhoch na potreby plánu NextGenerationEU, emisiou dlhopisov prispievajúcich k plneniu environmentálnych cieľov.

Uvedené tri inštitúcie súhlasia s tým, že dôkladne preskúmajú možnosť zavedenia pravidiel, ktorými sa pre členské štáty stanovia oznamovacie povinnosti, aby sa zabezpečila dostupnosť informácií na účely hodnotenia prínosu finančných prostriedkov požíчанých na kapitálových trhoch k environmentálnym cieľom. Komisia sa preto bude usilovať o predloženie legislatívneho návrhu na tento účel v prvom štvrtroku 2021.

**SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A KOMISIE O ZBERE
ÚDAJOV NA ÚČELY ÚČINNÝCH KONTROL A AUDITOV**

Európsky parlament a Komisia pripomínajú, že je potrebné zabezpečiť účinné kontroly a audity, aby sa predchádzalo dvojitému financovaniu a zabránilo podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, aby sa odhaľovali a napravili, a to v súvislosti s opatreniami podporovanými z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti. Obe inštitúcie považujú za nevyhnutné, aby členské štáty zbierali a zaznamenávali údaje o konečných príjemcoch finančných prostriedkov Únie a prijímateľoch finančných prostriedkov Únie v elektronickom šandardizovanom a interoperabilnom formáte a aby využívali jednotný nástroj hĺbkovej analýzy údajov, ktorý poskytne Komisia.

DODATOČNÉ VYHLÁSENIE KOMISIE O ZBERE ÚDAJOV NA ÚČELY ÚČINNÝCH KONTROL A AUDITOV

Európska komisia pripomína svoje jednostranné vyhlásenie o tejto veci podľa nariadenia o spoločných ustanoveniach, ktoré sa primerane uplatňuje na článok 22 nariadenia o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti.

VYHLÁSENIE KOMISIE O METODIKE SLEDOVANIA KLÍMY

Komisia sa domnieva, že na zabezpečenie konzistentnosti by sa do nariadenia o spoločných ustanoveniach mala začleniť metodika uvedená v prílohe VI k nariadeniu, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti.

Vyhlásenie Malt

Malta víta formálne prijatie nariadenia o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti. Opakuje však už skôr vyjadrené obavy, najmä v súvislosti s metodikou sledovania klímy a celkovou zložitou povahou nástroja. Pokiaľ ide o metodiku sledovania klímy, Malta náležite berie na vedomie pozíciu a vyhlásenie Komisie, vyjadruje však poľutovanie nad tým, že v Rade sa o tejto otázke nerokovalo, ako aj nad tým, že pre investície do cestnej infraštruktúry sa stanovil nulový koeficient. Malta pripomína, že z dôvodu jej špecifických vnútroštátnych podmienok a obmedzeného potenciálu znižovania emisií sú pre ňu investície do efektívnejšej cestnej infraštruktúry v spojení s elektrifikáciou vozidiel jednou z mála kľúčových príležitostí na to, aby mohla ďalej vychádzať z holistického prístupu k dekarbonizácii a dosahovať pokrok smerom ku klimatickej neutralite. Uvedené vnútroštátne podmienky sú tiež hlavným faktorom, ktorý prispieva k absencii železníc. Malta preto zdôrazňuje, že dohodou o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti by v žiadnom prípade nemali byť dotknuté nadchádzajúce rokovania o prílohe I k všeobecnému nariadeniu.

Malta tiež vyjadruje poľutovanie nad tým, že z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti sa postupne stal podstatne zložitejší nástroj, než sa pôvodne zamýšľalo, a na prístup k nemu sa vyžaduje splnenie viacerých podmienok a dodržiavanie povinností týkajúcich sa podávania správ. V tejto súvislosti, a najmä pokiaľ ide o vypracovanie národných plánov obnovy a odolnosti a ich posúdenie, Malta pripomína, že je dôležité, aby Komisia zachovala realistický a pragmatický prístup, ako už bolo oznámené.